

тивностью, лаконичностью и яркой экспрессивностью арготизмов. Отмечена авторами и криптолалическая функция арготизма в связи с метафорической функцией арга. Выстраиваются любопытные схемы, показывающие взаимодействие компонентов языка, тем более, что сегодня «бытование арготизмов в литературном языке» (и их засилье) обсуждается с парламентской трибуны и представляется серьезной социолингвистической проблемой. Однако проблеме можно ставить и шире – в глаза бросаются не только словарные ошибки, но и незнание основ риторики, неумение выражать свои мысли, скудость мысли [Культура... 1996]. Риторическая неграмотность тормозит общественный прогресс, незнание основных закономерностей речи затрудняет ее производство и понимание. А ведь это давно поняли, например, в Америке, где речевой культуре общества, системе коммуникаций уделяется серьезное внимание, в Японии, где существует теория языкового существования народа.

Литература

1. Волков А.А. Курс русской риторики. – Москва, 2001.
2. Глухова М.А. Метафоризация в арга. Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. – Тверь, 2003.
3. Культура русской речи и эффективность общения / Под ред. Л.К. Граудиной и Е.Н. Ширяева. – М., 1996.
4. Мокиенко В.М. и Никитина Т.Г. Словарь русской брани. – СПб., 2003.
5. Клубков П.А. Говорите, пожалуйста, правильно. – СПб, 2001.

О СТИЛЕВЫХ ОСОБЕННОСТЯХ РАЙОННЫХ ПЕЧАТНЫХ ИЗДАНИЙ¹⁰

*Казак Мария Юрьевна
Белгородский государственный университет*

Ключевые слова: *районные газеты, газетно-публицистический стиль, подстиль, коммуникативная удача / неудача.*

Key words: *local newspapers, publicistic style, substyle, communicative success.*

Системное описание стилистических особенностей языка газеты связано со сложностью самого объекта описания: это многоплановость текстов, функционирующих в информационных потоках, широчайший тематических и жанровый диапазон, индивидуально-коллективный субъект, расфокусированная массовая аудитория. Попытки ученых выявить и систематизировать специфику газетно-публицистического стиля приводят их к выделению в пределах одной функциональной разновидности более десятка подсистем, или подстилей (А.Н. Васильева). Вопрос о статусе и целостно-

¹⁰ Публикация выполнена при финансовой поддержке Российского гуманитарного научного фонда (проект № 06-04-55402 а/ц).

сти газетно-публицистического стиля активно обсуждается современными лингвистами, поскольку речевая практика печатных изданий дает объемный, неоднозначный материал для размышления. Оценки медийной сферы варьируются от признания того, что публицистический стиль, сохраняя своё единство, интенсивно развивается и расширяется (Г.Я. Солганик, В.И. Коньков), до утверждений, что язык газеты в составе языка массовых коммуникаций образует особый вид функциональных стилевых единств (Т.Г. Добросклонская, В.Г. Костомаров). Вместе с тем, справедливо отмечает В.И. Коньков, речевая практика размежевала газеты, ориентированные на письменную речь, и газеты, основой которых выступает устная речь, разговорный стиль. Центр речевой практики СМИ по-прежнему образуют массовые общественно-политические издания [Коньков 2004: 69], в основе которых лежит письменная форма языка, серьезное осмысление факта, традиционная стилистика общения с читателем. К таким изданиям можно отнести районные газеты Белгородской области.

Стилевые особенности любого СМИ определяются стилеобразующей концепцией, которая включает в себя целый комплекс показателей: тип издания, его приверженность той или иной идеологии (политической, культурной), тематика, жанры, структурные признаки издания, экспрессивно-стилистика модель (В.И. Коньков). Таким образом, речевая практика газет не может быть осмыслена лишь на основе языковых фактов. Характеризуя стилевой облик районных изданий, мы оцениваем речевую деятельность газет на шкале *коммуникативной удачи / неудачи*. Коммуникативная неудача представлена текстами, которые не отвечают “запросам потребителя и условиям коммуникативного акта” [Коньков 2006: 25], не приносят желаемого и прогнозируемого его участниками результата [Виноградов 1996: 119].

Общим в деятельности районных изданий выступает их сосредоточенность на событиях и проблемах своего ареала распространения, что свидетельствует об их содержательной близости аудитории. Исследователь региональной прессы О.А. Воронова пишет: «Возможно, районные газеты не всегда устраивают читателя по качеству исполнения. Но ни одна центральная газета с высот своего взгляда на мир «спускаться» к читателю не будет. Поэтому им обеспечена долгая жизнь» [Воронова 2007: 62] сформулировать объединяющие экстралингвистические (внешние) характеристики анализируемых изданий, которые находят непосредственное отражение в отборе и употреблении языковых средств. Объектом нашего наблюдения являются три газеты: «Заря», «Родина», «Валуйская звезда».

В районных изданиях прослеживается достаточно жесткая жанрово-тематическая детерминированность. Официальные заседания, встречи, мероприятия с участием первых лиц освещаются преимущественно в такой форме, как стандартный протокольный отчет о событии. Другие темы – социальная сфера, культура, жизнь простых людей, история края и др. – подобной жанровой привязки не имеют.

Культурная рамка общения, в пределах которой функционируют издания, отражает приверженность белгородской прессы ценностям и стереотипам национальной культуры, этическим нормам, принятым в русской культуре. Можно привести ключевые слова, отражающие идеологическую платформу изданий: *малая родина, любовь к земле, чувство гордости за свой край, высокое чувство патриотизма, патриотический долг, национальная гордость, духовное наследие, истинно русские традиции, святыни православия, православные ценности, православная культура, воспитание духовности, красота духовного мира, вечные идеи человеколюбия, гуманизма, доброты, связь поколений, уроки мужества, священные страницы войны, память грозных лет, память о героях, защитники отечества, национальный герой («Валуйская звезда»)*. Через ключевые слова в центр общественного внимания выдвигаются опорные идеи традиционного национального мировоззрения, публикации приобретают патриотическое звучание. События белгородского региона подаются в позитивном ракурсе, что в целом соответствует положительной динамике развития нашей области.

Содержательную основу рабочих будней анализируемых изданий составляет конкретно-фактологическая информация, в основе которой лежат локальные события. Из мозаики частных фактов рождается собирательное представление о действительной жизни того или иного района. Главным героем публикаций является простой человек – труженик, крестьянин, работник с его каждодневными заботами и проблемами. И этот аспект деятельности делает газету «своей», узнаваемой и понятной массовой аудитории.

Обязательный момент в работе локальной прессы – это пристальное внимание редакционных коллективов не только к настоящему своего края, но и к прошлому, к истории становления района, к именитым предшественникам. Например, успешно разрабатывает краеведческую тематику газета «Заря». В рубрике «По следам миновавших времен» читателям предлагаются документальные и портретные очерки, фрагменты из мемуаров и книг, воспоминания читателей, связанные с историей своего края. Начиная с июня 2006 г. редакционный коллектив ведет собственное исследование, результаты которого публикуются в субботних номерах в рубрике «Памятные имена. Алексеевский биографический словарь». Вдохновитель этой работы – главный редактор А.Н. Кряженков, публицист, писатель, краевед.

Различные формы общения со своим читателем, или *обратная связь*, от которой отказывались в 90-е годы весьма респектабельные общероссийские издания, составляют обязательную и в ряде наших изданий сильную сторону их деятельности. Так, «Валуйская звезда» использует в своей работе специальные рубрики для писем читателей, в том числе проблемных (*Нам пишут; Прошу слова!; Теплым словом; Резонанс*), публикует обзоры писем, организует блиц-опросы, горячую линию, розыгрыши призов среди читателей с последующей публикацией о результатах, практикует прямое обращение к читателям (*Колонка редактора*). Эти формы способствуют сближению участников коммуникации (журналисты – читатели). Редакционный коллектив проявляет особое внимание к своим внештатным корреспондентам, без которых район-

ной газете просто не быть. Например, первый номер 2007 г. открывается корреспонденцией, представляющей читателю авторский актив с информацией об их награждении.

Районные газеты, являясь государственными изданиями, обязаны размещать на своих страницах документы, постановления местной власти, освещать официальные события, что изначально предопределяет официозность публикуемых материалов. Объективное описание событий диктует использование *официально-информативного* и *информативно-делового* подстилей языка газеты, которые характеризуются стилистической однородностью – “это книжная речь в ее безэмоциональном, безобразном, безэкспрессивном, семантически одноплановом аспекте” [Васильева 1982: 42)]. Автор, детально воспроизводя событие в соответствии с его ходом во времени, предпочитает роль беспристрастного регистратора-ретранслятора. Вместе с тем в подобной стилевой манере отображаются не только официальные мероприятия, но и многие яркие события района. Ср.: *открыл мероприятие первый заместитель главы местного самоуправления...; на митинге выступил...; он поздравил всех присутствующих...; в заключение поблагодарил...; затем было предоставлено слово...; от имени юного поколения выступили...; возложили цветы...* (описание торжества, посвященного освобождению города от немецко-фашистских захватчиков. «Валуйская звезда». 23.01.07); *праздничное мероприятие открыла директор; от имени всех учителей она поздравила..., напутствовала ребят на новый учебный год; почетное право поднять Государственный флаг предоставлено...; также ребят поздравили...; в своем выступлении ... отметил; в завершение выступления глава вручил; далее вручил памятные подарки; в завершение линейки прозвенел звонок* (описание начала учебного года. «Родина». 6.09.06). Отметим, что некоторая компенсация наглядности осуществляется за счет использования фотоиллюстраций. Вместе с тем выполнение разнотемных материалов в одном стилевом регистре, с преобладанием речевого стандарта и стереотипных фраз, оставляет за пределами текста существенную информацию и делает публикации монотонными, скучными для восприятия. Отображение праздников, торжеств, конкурсов, особенно с молодыми участниками, требует привлечения других подстилей языка газеты, например, *репортажного*, сочетающего фактологическую достоверность с образностью, активным автором, раскрепощенным языком. Немотивированный подход к соотношению *темы – жанра* нежелание журналиста ориентироваться на возможности коммуникативной стилистики приводит к публикации мало интересных для аудитории. Основу локальной прессы образует множество фактов, не имеющих ни яркой необычности, ни глобальной значимости (например, открытые музыкальной студии, ремонт сельскохозяйственной техники, проведение газопровода в селе, ремонт школ, спортивные успехи местных команд, появление новой книги местного автора и т.д. и т.п.). Однако в своей совокупности локальные факты существенны для обрисовки обобщенной картины жизни того или иного района. Для массового читателя эта конкретно-фактологическая информация, в силу ее повторяемо-

сти и сходности, обладает ослабленной актуальностью и поэтому “требует стилистических средств привлечения внимания и интереса читателя” [Васильева 1982: 125]. Даже при написании заметки можно и нужно пользоваться средствами речевой выразительности: предлагать экспрессивные заголовки и зачины, вводить конкретно-образные детали, обыгрывать цифры, включать цитацию, вкрапления иностилевых элементов, в том числе разговорной речи, активно использовать авторскую и прямую речь, диалоги и монологи. Одним словом, нужно создавать текст интересный, отличающийся по стилю от соседствующих официальных отчетов. Стилистическое многообразие – это норма в языке газеты.

Как коммуникативная неудача рассматриваются нами тексты официально-делового и научного стиля, недостаточно адаптированные к языку газеты. Попадая на страницы газет, эти материалы должны проходить через своеобразную стилистическую переориентацию языковых средств, поворачиваясь к читателю информативно-фактологической или популяризаторской стороной. Неуместные в языке газеты специфические выражения регулярно присутствуют в оперативных сводках ОВД и в материалах из суда: *неизвестные путем подбора ключа проникли в домовладение; путем разбития оконного стекла проник в квартиру; в ходе распития алкогольных напитков; в результате возникшей за распитием алкоголя ссоры; убийство произошло вследствие осуществления обороны; гражданка в целях извлечения выгоды занималась продажей суррогатного алкоголя*. В официально-деловом стиле особенно чувствуется в материалах, где авторами или героями выступают специалисты в той или иной области. В этих публикациях поднимаются актуальные проблемы, однако насыщенность узкой терминологией и специфическими оборотами делают текст трудно воспринимаемым и неэффективным. Ср.: *Повседневно надзираем за оперативно-розыскной деятельностью, за производством следствия и дознания, обеспечиваем государственное обвинение по всем делам; Прошедший год указал на отсутствие тенденции спада преступных проявлений; Остро стоит вопрос эффективности пресечения незаконного оборота наркотических средств* и т.д. («Валуйская звезда». 13.01.07); *Хотелось бы напомнить, что в каждом случае игнорирования вносимых представлений о принятии мер по устранению обстоятельств, способствовавших совершению преступлений, руководителями организаций и должностными лицами, виновные будут привлекаться к административной ответственности* («Родина». 20.09.06). Это фрагменты из материалов официальных лиц. Однако можно привести выдержки из текстов, созданных журналистами: *Нарушение технологий внесения в почву жидкого навоза методом разбрызгивания, а также несоблюдение предприятием ряда санитарно-эпидемиологических требований повлекли за собой появление неприятных запахов и, как следствие, жалобы населения на ухудшение экологического микроклимата* («Родина». 30.09.06).

Через функциональную перестройку должны проходить и научные материалы, попадая на страницах газеты. Если же редакционный коллектив публикует научную статью, замкнутую в специальном предмете и выполненную в научном стиле, то какие бы остро социальные вопросы статья ни поднимала, она не «работает» на аудиторию. Именно это произошло с публикацией «Молодежь за «бортом» рынка труда. Почему?» («Валуйская звезда». 27.01.07). К сожалению, речевая практика районных изданий дает немало примеров, связанных с нарушением нормативных аспектов: несоответствие нормам языка, нарушение логики изложения материала, несоответствие требованиям жанра, неудачное речевое воплощение авторской идеи и др. Если учесть малый объем районных изданий (1 п.л.), низкую периодичность (2-3 в неделю) и тот факт, что собственно журналистским материалам отводится три, а порой две полосы (третья – телепрограмма, четвертая – реклама), то с большой вероятностью можно предположить, что читатель без труда просмотрит и оценит всю журналистскую продукцию. Автор давно пытается ответить себе на вопрос, можно ли к районной газете предъявлять элитарные требования? В свете сказанного выше получается, что весомость любой публикации в скромном издании значительнее, нежели в объемном и многополосном.

В нашей статье мы уделили внимание лишь отдельным неудачам текстового характера, связанным с чрезмерным насыщением газетного номера одножанровыми формами, стилистической бедностью публикаций, недостаточной адаптированностью официально-деловых материалов к языку газеты. За пределами статьи остались яркие работы журналистов, имеющих свой индивидуальный стиль, узнаваемый почерк (прежде всего в газете «Заря»). В заключение отметим, что традиционная печатная пресса Белгородской области имеет прочные позиции на местном медийном рынке. Информационные приоритеты изданий сосредоточены на освещении событий местного масштаба, отражающих положительную динамику развития региона. Районные газеты работают в нише традиционных культурных констант, имеют умеренно-спокойное содержание, стиль и дизайн.

Литература

1. *Васильева А.Н.* Газетно-публицистический стиль. – М., 1982. – 198 с.
2. *Виноградов С.И.* Нормативный и коммуникативно-прагматический аспекты культуры речи // Культура русской речи и эффективность общения. – М., 1996. – С. 121 – 152.
3. *Воронова О.А.* Местная газета. Модели и типаж // Типология периодической печати. – М., 2007. – С. 60 – 78.
4. *Коньков В.И., Потсар А.Н.* Стилистический анализ текста. – СПб., 2006. – 96 с.
5. *Коньков В.И., Потсар А.Н., Сметанина С.И.* Язык СМИ: современное состояние и тенденции развития // Современная русская речь: состояние и функционирование. – СПб., 2004. – С. 67 – 81.

СЕМАНТИЧЕСКИЕ ШУМЫ ПРИ ВОСПРИЯТИИ ТЕКСТОВ СМИ

Кузнецова Александра Владимировна